

# SWS magazin



## Kochend aufs Treppchen

SABEL-SCHÜLER ÜBERRASCHEN BEIM  
THÜRINGER SCHÜLERKOCHPOKAL

mehr auf Seite 2

WEITERE THEMEN:

Die SWS Wallbox

Ein Anlaufpunkt im Zentrum

7. Marco-Polo-Soccer Cup

## Im Gespräch bleiben



Liebe Kunden,  
seit einem halben Jahr sind wir als Stadtwerke mit unserem neuen Kundenzentrum mitten in der Stadt für Sie da. Damit sind wir noch näher dorthin gerückt, wo die Energie der Stadt pulsiert und wo Sie, unsere Kunden, sowieso regelmäßig unterwegs sind. Vielen Dank für Ihr ausgesprochen positives Feedback auf unseren Umzug!

Noch mehr Kundennähe bieten wir auch mit der Eröffnung der bereits dritten Ladesäule im Stadtgebiet. Vor unserem Firmengelände in der Remschützer Straße können alle Besitzer eines Elektrofahrzeuges ihr Gefährt einfach und schnell aufladen. Für alle, die es noch bequemer haben wollen, haben wir ein ganz besonderes Angebot: Unsere brandneue SWS Wallbox ist die Stromtankstelle für Ihr Zuhause. Damit können Sie Ihr Elektrofahrzeug ganz bequem über Nacht oder bei längeren Aufenthalten in der heimischen Garage aufladen. Sicherer und schneller als eine herkömmliche Schukosteckdose ist es dazu auch noch.

Mehr dazu und zu vielen weiteren spannenden Themen aus der Welt der Energie erfahren Sie in dieser neuen Ausgabe Ihres Stadtwerke-Magazins. Ich wünsche Ihnen viel Spaß bei der Lektüre, eine erholsame Ferienzeit und einen wundervollen Sommer!

Ihr Alexander Kronthaler

## Kochend aufs Treppchen

### SABEL-SCHÜLER ÜBERRASCHEN BEIM THÜRINGER SCHÜLERKOCHPOKAL

Gleich beim allerersten Anlauf aufs Siegerpodium. Wer kann das schon von sich behaupten? Das von den Stadtwerken Saalfeld unterstützte Team Sabel erreichte einen im Vorfeld nicht unbedingt erwarteten dritten Platz beim Landesfinale des 21. Schülerkochpokal in Erfurt. Umso strahlender die Gesichter bei Schülern und mitgereisten Unterstützern.

„Thüringen quer Beet – Tierisches Eierlei in buntem Gewand“, lautete das Wettbewerbsmotto für die acht



an den Herd tretenden Teams. Die Sabel Schüler überzeugten dabei die Jury mit ihrem Drei-Gang-Menü aus Spargel-Erdbeersalat, verfeinert mit Thüringer Öl, Thüringer Rostbrätelschnecken mit Gemüsesticks und erfrischender Frühlingscreme mit Zitronenfilets.

# Mobil mit SaaleStrom

## DRITTE STROMTANKSTELLE EINGEWEIFHT

Seit Ende Mai kann man neben der Stromtankstelle am Bahnhof und der Stromtankstelle auf dem Gelände der Saalfelder Feengrotten das Auto auch ganz bequem vor dem Betriebsgelände der Stadtwerke in der Remschützer Straße 42 elektrisch aufladen.

Die Vielfalt der Lademöglichkeiten für Besitzer von Elektrofahrzeugen verbessert sich damit in Saalfeld weiter. Aufladen ist dabei denkbar einfach, schnell und sicher. Passende Ladekarten sind im Kundenzentrum der Stadtwerke erhältlich. Alternativ ist auch eine Bezahlung mit PayPal möglich. Weitere öffentliche Ladesäulen im Stadtgebiet sind in Planung.



## Ein Anlaufpunkt im Zentrum

Seit einem halben Jahr können alle Kunden der Stadtwerke ganz bequem den Gang zum Bäcker, Fleischer, Lebensmittelmarkt, Kaufhaus, zur Apotheke oder natürlich zur Kreissparkasse mit ihren Anliegen in Sachen Energie verbinden. Joelin Fischer, Daniela Lippmann, Claudia Hauptlorenz, Anika Kästner und Marcus Möller bilden das fünfköpfige Team im Kundenzentrum der Stadtwerke direkt in der Hauptstelle der Sparkasse am Saalfelder Marktplatz.

Von der Beratung zu den Tarifen und Produkten der Stadtwerke über Fragen zu Abrechnungen und Verträgen bis hin zur An- und Abmeldung sowie der Erteilung von SEPA-Mandaten kann jetzt alles zentral im Herzen der Stadt Saalfeld erledigt werden. Dazu können SWS-Kunden eine Stunde kostenfrei in der Tiefgarage der Sparkasse parken. Der Zugang zum Kundenzentrum erfolgt barrierefrei über den Haupteingang der Sparkasse oder alternativ über den Nebeneingang in der Fleischgasse.

 Stadtwerke  
Saalfeld

### Öffnungszeiten Kundenzentrum Markt 20

Mo/Fr 08:30 - 12:30 Uhr  
13:30 - 16:00 Uhr

Di/Do 08:30 - 12:30 Uhr  
13:30 - 18:00 Uhr

Mi 08:30 - 12:30 Uhr



# Die SWS Wallbox

**SCHNELL.  
ZUVERLÄSSIG.  
AUS DER REGION.**

Tanken Sie Ihr Elektroauto auch in den eigenen vier Wänden genauso schnell, wie an unseren Ladesäulen – ab sofort mit Ihrer SWS Wallbox.

In Ihrem Zuhause angebracht, lädt Ihre persönliche Stromtankstelle Ihr Fahrzeug bis zu fünfmal schneller als eine gewöhnliche Haushaltssteckdose. Darüber hinaus ist der Ladevorgang wesentlich sicherer. Die Stromkosten Ihres Ladevorgangs werden bequem über Ihre Jahresabrechnung beglichen.

Überzeugen Sie sich gern persönlich bei Ihren Stadtwerken Saalfeld vor Ort von der einfachen Bedienung und dem platzsparenden Design der SWS Wallbox.

**Wallbox  
bis 11 kW Leistung  
749 €<sub>brutto</sub>**

**Zusatzleistungen**  
RFID Ladefreigabe: 119 €<sub>brutto</sub>  
Standfuss: 299 €<sub>brutto</sub>

## **FÖRDERPROGRAMM WALLBOX NUTZEN**

Beim Kauf einer SWS Wallbox erhalten Stromkunden der Stadtwerke Saalfeld GmbH eine Einmalzahlung in Höhe von 150 €. Voraussetzung ist der Abschluss oder Bestand eines Stromlieferungsvertrages mit den Stadtwerken Saalfeld während der Förderlaufzeit. Die Vereinbarung hat eine Laufzeit von 2 Jahren ab Förderbeginn. Ein Rechtsanspruch auf Förderung besteht nicht.





Foto: AdobeStock\_91991834

## An der Haustür abgezockt

### KEINE ENERGIEVERTRÄGE ZWISCHEN TÜR UND ANGEL ABSCHLIESSEN

In letzter Zeit tritt es wieder vermehrt auf. Mitarbeiter von anderen Energieanbietern geben sich an den Haustüren in Saalfeld und Umgebung als Mitarbeiter der Stadtwerke Saalfeld GmbH aus, und geben vor, gemeinsam den Tarif optimieren zu wollen. In anderen Fällen werden Behauptungen über uns verbreitet, die nicht der Wahrheit entsprechen. Am Ende eines solchen Gespräches hat so mancher, ohne dass er es wollte, einen neuen Energievertrag abgeschlossen.

Gut, dass der Gesetzgeber hier vorgesorgt hat. Bei allen Haustürgeschäften - seit 2014 werden diese „außerhalb von Geschäftsräumen geschlossene Verträge“ genannt - gilt ein 14-tägiges Widerrufsrecht. Das gilt nicht nur für Verträge, die an der Haustür zustande gekommen sind, sondern u. a. auch für solche, die per E-Mail oder Telefon abgeschlossen wur-

den. Jeder Energieanbieter ist bei Vertragsabschluss gesetzlich dazu verpflichtet, dem Kunden ein Formular zur Widerrufserklärung auszuhändigen. Geschieht das nicht, oder wurde der Kunde unzureichend oder fehlerhaft über das Widerrufsrecht informiert, kann die Widerrufsfrist auch 6 Monate oder noch länger betragen. Es empfiehlt sich aber in jedem Fall, möglichst schnell zu reagieren.

Die Stadtwerke Saalfeld GmbH hat derzeit keine Mitarbeiter entsendet und führt generell keine Beratungen an der Haustür durch. Unterschreiben Sie keine Verträge zwischen Tür und Angel! Lassen Sie sich nicht unter Druck setzen! Verlangen Sie die Vertragsunterlagen und prüfen Sie die Offerte in aller Ruhe. In jedem Falle stehen Ihnen unsere Kundenberater gern mit Rat und Tat zur Seite.

# Ran ans Brett

## MTV 1876 Saalfeld – Abteilung Schach

### AUS DEM SAALFELDER VEREINSLEBEN – TEIL 7

Bereits vor über 100 Jahren hat sich das Schachspiel im Raum Saalfeld etabliert. Der allererste Saalfelder Schachklub wurde 1911 im Kaffeehaus Pflänzel gegründet. Seit 1924 gibt es Chroniken, in denen sehr detailliert die Arbeit des Schachklubs dokumentiert wird. In vielen Zeitdokumenten wurde festgehalten, dass Schach in der Region sehr weit verbreitet war. Viele Wettkämpfe fanden in der näheren Umgebung, so beispielsweise in Lehesten, Pößneck, Probstzella, Hockerode, Wickersdorf, Ludwigstadt oder in Rudolstadt statt.

Der Schachklub trug in der Vergangenheit Namen wie „Lok Saalfeld“, „Einheit Saalfeld“ oder „ZBSG Einheit – Handel Saalfeld“. Nach der Wende schloss man sich mit Stahl Maxhütte zusammen und der „MTV 1876 Saalfeld“ wurde gegründet. Neben der Abteilung Schach gibt es weitere Abteilungen im Verein wie Fechten, Tischtennis, Radsport ... Heute hat die Abteilung Schach ca. 40 Mitglieder und ist mit mehreren Mannschaften von der Kreisliga bis zur 2. Bundesliga aktiv.



Seit vielen Jahren wird in Saalfeld eine erfolgreiche Nachwuchsarbeit betrieben. Der MTV 1876 Saalfeld hat in seinen Reihen mehrere Thüringer Landesmeister, Vizemeister, Bezirksmeister und Kaderspieler. So stellt die Jugend auch einige Mannschaften und nimmt am Spielbetrieb in Thüringen teil. Die Jugendmannschaft U 20 ist Vizelandesmeister, die Jugend U 16 und die Kinder U 12 I und II belegen in der Bezirksliga vordere Plätze.

In der letzten Saison haben sich wieder einige Spieler zur Teilnahme an den Deutschen Einzelmeisterschaften qualifiziert. Meike Ratay, Anouk Lorenz, Keana Lorenz und Sebastian Grund gingen in Willingen

an den Start und erreichten sehr gute Platzierungen. Regelmäßig nehmen die Nachwuchsspieler an großen Jugendturnieren teil. Meike Ratay und Sebastian Grund werden ebenso regelmäßig in die Thüringer Auswahl zur Ländermeisterschaft berufen. Meike Ratay und Melanie Grund spielen in der Thüringer Frauenauswahl.



Zurzeit hat die Schachabteilung des MTV 1876 Saalfeld 9 Mannschaften im Spielbetrieb. Der größte Erfolg gelang in der aktuellen Saison der Frauenmannschaft mit dem Aufstieg in die 2. Bundesliga. Diese „Frauen“ sind die jüngste Mannschaft in der Bundesliga mit Meike Ratay (16 J.), Melanie Grund (16 J.), Jasmin Dührkop (18 J.), Keana Lorenz (13 J.), Anouk Lorenz (12 J.) und Anne-Sophie Gerber (14 J.). Im Erwachsenenbereich spielt die I. Mannschaft in der Bezirksliga, die II. Mannschaft in der Bezirksklasse und die III. und IV. Mannschaft in der Kreisliga.

Neben dem Spielbetrieb ist die Schachabteilung auch Ausrichter von Großereignissen wie den Landesmeisterschaften U 8 und U 10 – U 18, den Ostthüringer Meisterschaften der Jugend und der Erwachsenen, Kreismeisterschaften, Kreisjugendspielen sowie dem AWO-Schachspatzenturnier.

# 7. Marco-Polo-Soccer Cup

## PACKENDES TURNIER MIT FUSSBALLVERRÜCKTEN GRUNDSCHÜLERN

Am 2. Juni 2018 trafen sich nun schon zum siebten Mal vier Saalfelder Grundschulen, um Ihre offizielle Stadtmeisterschaft auf dem Soccer Court der Marco Polo Grundschule auszutragen. Am frühen Samstagmorgen fanden sich dann rund 90 Jungen und Mädchen mit ihren Teambetreuern voll motiviert am Court ein.

Das Turnier wird vom FC Saalfeld in Kooperation mit der Schule, der Batix Software GmbH und den Stadtwerken Saalfeld organisiert und durchgeführt. Die acht Mannschaften spielten in zwei Gruppen zu je vier Teams eine Vorrunde und anschließend eine Finalrunde. Die Zuschauer sahen packende Begeg-

nungen mit großem Einsatz, elegante Fußballkunst aber auch viele dramatische Szenen. Emotionen der kleinen Stars brachen sich immer wieder Bahn.

Die Teams der Grundschule Marco Polo zeigten in diesem Jahr erneut ihre fußballerische Stärke und erkämpften alle drei vorderen Platzierungen. Turniersieger wurden die „Wilden Seeräuber“. Sie konnten sich in einem schulinternen Finale gegen die „Schnellen Kugelfische“ durchsetzen. Den dritten Platz erkämpften sich die „Bösen Seeungeheuer“.

Alle Spieler wurden für ihren Einsatz mit Medaillen und kleinen Präsenten geehrt.





Die große SWS-Kletterwand mit 2 Bungee-Trampolinen war einer der Hauptanziehungspunkte beim diesjährigen KNAX-Familienfest der Kreissparkasse Saalfeld-Rudolstadt. Der guten Stimmung konnte selbst die herrschende Hitze sowie Starkregen und Hagel gegen Ende der Veranstaltung nur wenig anhaben.



Am 09.06. begeisterten Unrat & Krempel, Louis Garcia und Anstandslos & Durchgeknallt die Massen auf der von den Stadtwerken gesponserten Freibadbühne.

## Gewinnen Sie

### 1. PREIS

Saalfelder  
Einkaufsgutschein  
im Wert von 250 €

### 2. PREIS

Saalfelder  
Einkaufsgutschein  
im Wert von 150 €

### 3. PREIS

Saalfelder  
Einkaufsgutschein  
im Wert von 100 €

*Bis zu wievielmals lädt die SWS Wallbox Ihr Fahrzeug schneller als eine gewöhnliche Haushaltssteckdose?*

**A**

**2 mal**

**B**

**5 mal**

**C**

**3 mal**

Bitte senden Sie Ihre Lösung bis zum  
**20. Juli 2018** an folgende Adresse:

Stadtwerke Saalfeld GmbH  
Remschützer Straße 42 | 07318 Saalfeld

**A**

Bitte ankreuzen!

Name: .....

**B**

Vorname: .....

Anschrift: .....

**C**

Telefon: .....

Unterschrift: .....



Ich erkläre mich einverstanden mit der Verarbeitung und Nutzung der von mir im Rahmen dieses Gewinnspiels erhobenen Daten für an mich per Telefon oder Post gerichtete Werbung für eigene Produkte und/oder Dienstleistungen sowie zur Marktforschung durch den Lieferanten. Meine Einwilligung kann ich jederzeit widerrufen. Eine Übermittlung der Daten an Dritte erfolgt nicht.

**TEILNAHMEBEDINGUNGEN:** Die Gewinner werden unter allen rechtzeitigen und richtigen Einsendern ermittelt und in der nächsten Ausgabe veröffentlicht. Mitarbeiter der Stadtwerke und ihre Angehörigen sind von der Verlosung ausgenommen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.